



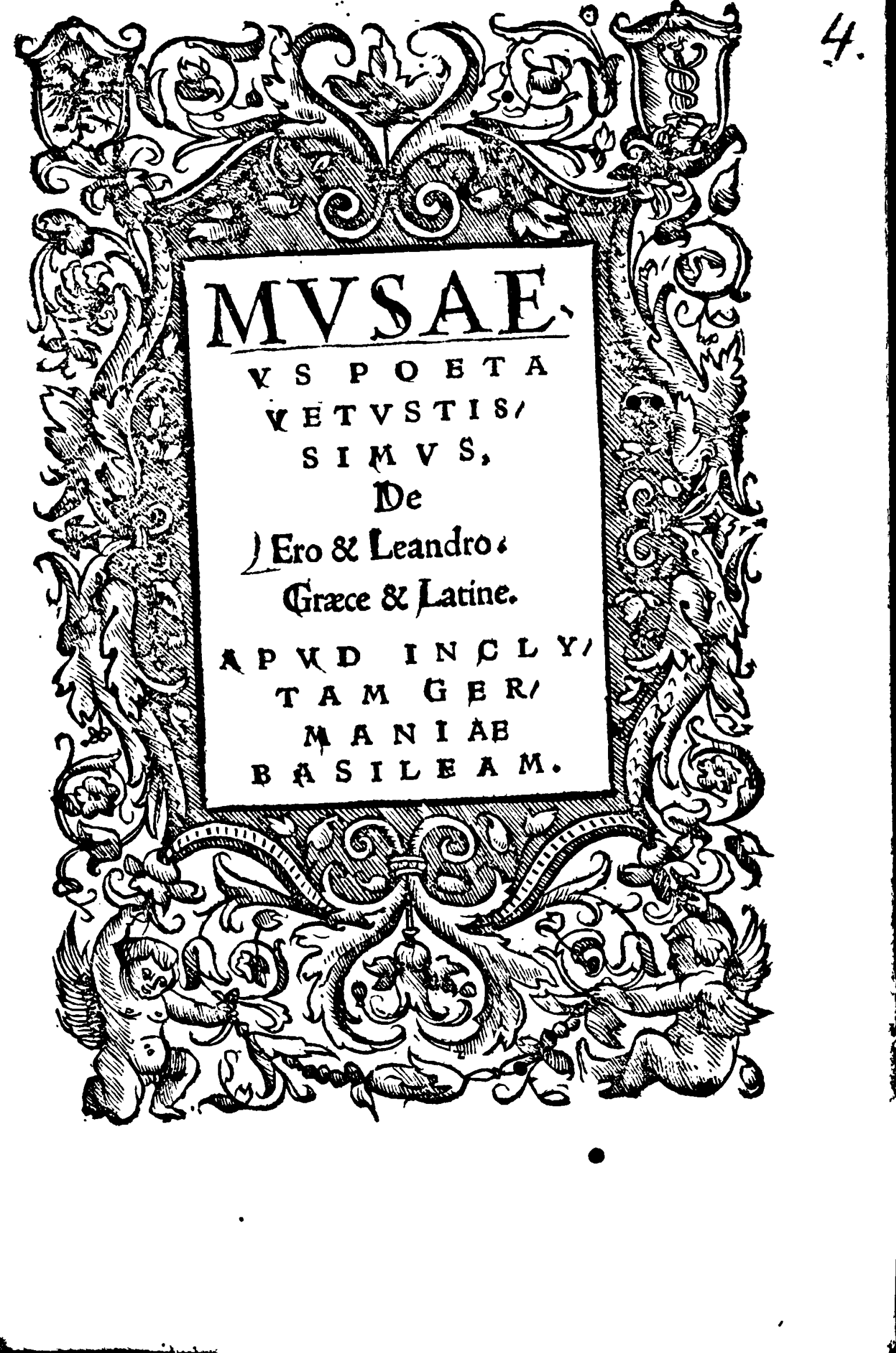
Notes du mont Royal

WWW.NOTESDUMONTROYAL.COM



Cette œuvre est hébergée sur «*Notes du mont Royal*» dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES
e-rara



MVSAE.

V S P O E T A
V E T V S T I S /
S I M V S ,

De

Ero & Leandro:
Græce & Latine.

A P U D I N C L Y /
T A M G E R /
M A N I A B
B A S I L E A M .

I Q. F R O B E N I U S
S T V D I O S I S
S. D.

MVSÆI Poetæ Græci de Erûs & Leandri
 iactatis amoribus dignissimū carmē cū interpra-
 tione latina, uobis in hoc dedimus typis nostris
 excusum, ut hinc deprehendere queatis, quantū
 hoc Ouidius sit mutuatus in Leandri illa ad
 Erò epistola, ac altera ad Leandrum Erûs, Si mo-
 do ueteris illius Poetæ carmen hoc est. Nam sunt
 in doctis, qui Musæi negent uideri. Nos nihil pro-
 nunciamus, Sed cum Academicis ἐπέχομεν. Id
 nobis non uulgariter dolet, tam multa non in hu-
 manis tantum, sed & diuinis literis subdititia re-
 periri ac, *ἴδω ἐπίγραφα*. Hic autor mirus est in ex-
 primēdis amātiū affectibus, ut qui sit ubiq; deco-
 ri sui pulchre memor. Quàm depingit graphice,
 cū iuuenilem Leandri impotentia & ardorē, tum
 Erûs muliebrem imbecillitatem. In uerbis nō mi-
 nus felix est, quæ & scite fingit, & cū gratia rebus
 accomodat. Aiunt Musæum Eumolpi filiū fuisse,
 & primum, deorum genealogiam uersibus com-
 plexum, ac sphæram inuenisse. **Bene Va-**
lete, & Frobenium amate. Apud indy
tam Basileam, ex ædibus no-
stris. Sub Idus Ianua-
rias. An.

M. D. XYIII.

ΜΑΡΚΟΥ ΜΟΙΣΟΥΡΟΥ ΤΟΥ ΚΡΗΤΟΣ.

Νηὸς ἔγω ἀνὰ σῆσόν· ἀγίνομ ἥχι θύηλας,
 κυπρογενεῖ, σπεύδοντες ἐτήσιον· αὐτὰρ ὁ τόξον
 οὐλῶ ἔρωε βάσαζε· διοισεύσαι δὲ μεμλυώς·
 ὅξεια δ' ἐνδ' ἴλλεσκε· πικρὸν δ' ἴθυεμ οἷσόν,
 μητρὸς ἐπ' ἀρήτειραν ἐπιπύρχωμ δ' ἐπελάοιη,
 ἥπατι Λείανδροιο κόρης φρένας αἶψα ποθήσας·
 ἀμφοτέρωι δὲ πόθῳ, αὐτῷ πεφορκυλίοι οἷσῳ,
 ἀλλήλωμ ἀπόναντ· γάμων δὲ συνίσορα λύχνομ
 λαθρὶδ' ἰωρ θήκαντο· σιδήρεον δὲ λελογχῶς,
 αἶμα, πολυπλάγκτης προὔδωκε ποθεινῶτα ἀέλλαε,
 καὶ σφεφέρε μὲν ἄμωρεμ, ἄμωρε ἢ ἢ φιλοπύτων.

τῷ αὐτῷ, εἰς μυσσάϊον·

καὶ φρένας ἀδρήσεια διῶμ ἔλε, δὴ γὰρ ἀοιδαῖς,
 σεῦτο ἄλαχῆρ ἄρης, μῶνθ' ἀποινα πόνωμ.
 τῷτο κλύωμ νεμέσῃ· ὅτ' ἔαῖς ἐπενύοδεμ ἔργοις
 ἀχλὺς ἀδ' ἔω· ἄρδνε τ' οὐχάδεμ ὕβριμ ἔρωε·
 μυσσαῖω δ' ἐπέτελλεμ· ὃ δ' ἐκλήϊζε ποθεινῶτων
 οἷσῳ, ἀποδρέψαι παρθενίης ῥάλυκα,
 αἰνεῖδω δὲ μικρῇσιν ἐπισίξας σελίδεσιν,
 ἥσθ' ὀλίγαις παύσων χερσὶν ἔργων ἔρωε·

Ε 2

μυσσαῖω

ΜΟΥΣΑΙΟΥ ΤΑ ΚΑΤ' ΗΡΩ
ΚΑΙ ΛΕΑΝΔΡΟΝ.

Εἰπέ θεὰ κρυφίωμ ἐπιμάστιγ' αὖ λύχνομ' ἐρώτωμ.
 ἢ νύχιον παλῶϊσ' αὖ θαλασσοπόρωμ ὑμεναίωμ.
 ὦ γάμοι ἀχλυνόεντα, τὸν οὐκ ἴδ' ἐρ' ἀφθιτος πῶς
 καὶ σκῶδ' ἢ ἄβυδ' οὐδ' ὅτ' αὖ γάμος ἐννυχὸς ἦρ' εἴς.
 νηχόμυλόν τε Λεάνδρον ὁμῶ, ἢ λύχνομ' ἀκῶ
 λύχνομ' ἀπαγγέλλοντα διακτορίῳ ἀφροδίτης.
 ἦρ' εἴς μνηκτιγάμοιο γαμοσόλῳ ἀγγελιώτῃ.
 λύχνον ἐρώτῃς ἀγαλματ' ἐμ', ὦφ' ἐλεμ αὖ δέριος ζεύς.
 ἐννύχιον μετ' ἀέθλῳ ἀγερ' ἐφ' ὁμήγυριν ἄσσωμ.
 καὶ μιν ἐπικλῆσαι νυμφοσόλῳ ἄσσωμ ἐρώτωμ.
 ὅτ' ἢ πῶς ἐλεμ σωέριθ' ἐρωμανέωμ ὁδ' ὠνάωμ
 ἀγγελίῳ δ' ἐφύλαξεν ἀκοιμήτῳ ὑμῶναίωμ
 πρὶν χαλεπὴν πανοίῃσιν ἀίμῳ αἰχρῶν ἀήτῃ
 ὅλ' ἄγε μοι μέλποντ' ἰμῖαν ξυνάειδε τελευτῶν
 λύχνης σβεννύμυλοιο ἢ ὀλλύμυλοιο Λεάνδρου.
 σκῶδ' ἐν ἢ ἄβυδος ἐναντίον ἐγγύθι πάντομ,
 γείτονές εἰσι πόλεις. ἔρω δ' ἀνὰ τόξα τιταίνωμ,
 ἀμφοτέρῃς πολίεσσιν ἔνα ξυνέκκερ' οἷσόν,
 ἦίθεον φλέξας καὶ παρθένον. οὐνομα δ' αὖτ' ὦμ
 ἱμερόεις τε Λεάνδρος ἔλω καὶ παρθένος ἦρώ,
 ἦ μὲν, σκῶδ' ἔναιεμ. ὁ δ' εἴ, πολίεθρον ἄβυδ' εἴ,
 ἀμφοτέρωμ πόλιν ὡς περικαλλείας ἀσέρες ἀμφο

ἱκελοι

**M V S Æ I D E E R O
E T L E A N D R O .**

D Ic dea occītorū testē lucernā amorū, (ptiarū
Et nocturnū natatorē p mare trāseūtiū nu-
Et coitū tēebrosū, quē n̄ uidit icorruptibil' aurora,
Et Sestum & Abydū, ubi nuptiæ nocturnæ Erūs
Natantēq; Leandrum simul & lucernam audio. ●
Lucernam annunciantem nūncium Veneris,
Erūs nocte nubētis nuptias ornantē nunciū. (pīē
Lucernā amoris simulacrū, quā debuit ætheri' Iu
Nocturnū post officiū ducere ad cōfortiū astroꝝ
Ac ipsam appellasse sponsasornantē stellā amorū
Quoniā fuit ministra amatoriarum curarum,
Nunciūmq; seruauit insomnium nuptiarum.
Anteq; molestū flatibus flaret inimicus uentus.
Sed eia mihi canenti unum concine finem
Lucernæ extinctæ, & pereuntis Leandri.
Sestus erat & Abydus è regione, prope mare
Vicinae sunt urbes. Cupido autē arcum tendens,
Ambabus urbibus unam cōmīsit sagittam
Iuuenem urens & uirginē. nomen uero eorum
Suauisq; Leander erat, & uirgo Erò.
Hæc qdē Sestū habitabat, ille uero oppidū Aby-
Ambarū urbiū perpulchræ stellæ ambo. (di,
t 3 Similes

ἱκελοι ἀλλήλοισι . σὺ δ' εἴποτε κείνι πρῆσθες ,
 δίζεο μοι τινὰ πορθοῖν , ὅπῃ ποτὲ σῆσιās ἦρώ ,
 ἴσατο λῦχρον ἔχουσα , κῆ ἡγεμόνδνε Λεάνδρῳ .
 δίζεο δ' ἀρχαίης ἀλίκηχέα πορθοῖν ἀβύδου
 εἰσέτι πρ κλαίοντα μόρον , καὶ ἔρωτα Λεάνδρου .
 ἀλλὰ πόθιν Λεάνδρου ἀβύδῳ δῶμάτα ναίων
 • ἔχου ἐς πόθον ἦλθε . πόθον δ' ἐνέδῃσε καὶ αὐτὴν .
 ἦρώ μὲν χαρίεσσα διοτρεφεῖς αἶμα λαχῶσα
 κύπριδος ἦν ἰέρεια . γάμων δ' ἀδίδακτος ἔδουσα .
 πορθοῖν ἀπὸ προγόνων παρὰ γείτρῃ ναίε θαλάσῃ
 ἄλλη κύπρις ἀνάσσα . σαοφροσύνη δὲ καὶ αἰδοῖ
 αὐτὴ ποτ' ἀγρομύησιν ἐνωμίλῃσε γυναιξί .
 οὐ δὲ χορὸν χαρίεντα μετήλυθον ἦλκε ἥμῃς
 μῶμον ἀλδνομύην ζηλήμονα δηλυτερῶν .
 καὶ γὰρ ἐπ' ἀγλαίῃ ζηλήμονες εἰσὶ γυναῖκες .
 ἀλλ' αἶψ' κυνέρεα μ' ἰλασκομύην ἀφροδίτῃ ,
 πολλὰ καὶ καὶ τὸν ἔρωτα πρῆγορέεσκε συκλαῖς ,
 μήτ' ἴσ' οὐρανίη , φλογεῖν τρομέουσα φαρῆν .
 ἀλλ' οὐ δ' ὥς ἀλέανε πυριπνεύοντα οἶσους .
 δὴ γὰρ κυπριδίη πανδῆμος ἦλθεν ἑορτή ,
 τὴν , ἀνὰ σῆσιν ἀγασίμ' ἀδώνιδι καὶ κυνερείῃ
 πασυσδίη δ' ἑσπεύδοντες ἑρὸν ἥμῃς ἱκέδαι
 ὅσοι ναετάρσχοι ἀλυστρεφῶν σφυρὰ νῆσων .
 οἱ μὲν ἀφ' αἰμονίης . οἱ δ' ἐναλίης ἀπὸ κύπρου .

Similes inter se. tu uero si quando illac transibis,
 Quare mihi quondam turrim, ubi quondam Sestias Ero
 Stabat lucernam habens, & dux erat Leandro.
 Quare & antiquæ marisonum fretum Abydi,
 Adhuc deflens mortem & amorem Leandri.
 Verum unde Leander in Abydo domos habitans
 Erat ad amorem uenit, amore uero deuixit & ipse.
 Erò elegans generosum sanguinem sortita,
 Veneris erat sacerdos, nuptiarum uero iperita cum esset
 Turrim à parietibus apud uicinum habitabat mare
 Altera Venus regina, castitate uero & pudore
 Nunquam collectarum commercio usa est mulierum,
 Neque tripudium elegans adiuit iuuenilis ætatis,
 Liuorem euitans inuidum mulierum.
 Nam ob pulchritudinem inuidæ sunt foeminae.
 Sed semper Citheream placans Venerem,
 Sæpe & Cupidinem conciliabat libamentis,
 Matre cum cælesti flammeam tremens pharetram.
 Sed neque sic euitauit ignitas sagittas.
 Iamque Venereum popolare uenit festum,
 Quod Sesti celebrant Adonidi & Veneri.
 Cateruatimque festinabant ad sacrum diem ire
 Quotquot habitabant maricircudatarum extræ insulæ
 Aliquid ab Harmonia, aliqui uero maritima à Cypro
 t 4 Neque

οὐ δὲ γυνήτις ἔμμενεν ἐνὶ πόλιν ἐσσι κυθήρων
 οὐ λιβάνῃ θυόεντος ἐνὶ πόρῳ γεασι χορεύων
 οὐ φρυγίης νάετης . οὐ γείτονι Θ' ἄσδ' ἄβυδ' .
 οὐ δὲ τις ἠιδέων φιλοπάρθενον . ἢ γὰρ ἐκείνοί
 αἰὲρ ὁμαρτήσαντες ὅπῃ φάτις ὄξιν ἔορτης,
 οὐ τόσον ἀθανάτων ἀγέμουσιν ἀπείδ' ὅσι θυκλὰς
 ὅσον ἀγαιομυλίων διὰ κάλλεα παρθενικάων
 ἢ δὲ δεῖς ἀνὰ νηὶ ἐπ' ὤχετο παρθένον ἦρω
 μαρμαρυγῶν χαρίεσσαν ἀπαρξάπτισσα προσώπῳ
 ποῖα τε λυκοπάροος ἐπαντέλλουσα σελῶν .
 ἄκρα δὲ χιονέων φοινίσσεται κύκλα παρθῶν
 ὧς ῥόδον ἐκ καλύκων διδύμοχρον . ἢ τάχα φαίη
 ἦρ' ὧς ἐν μελέεσσιν ῥόδων λεμῶνα φανῆναι,
 ῥοιὴν γὰρ μελέων ἐρυθαίνειτο . νιοσομυλίας δὲ
 καὶ ῥόδα λυκοχίτωνος ὑπὲρ σφυρὰ λάμπετο κέρης,
 πολλαὶ δ' ἐκ μελέων χάριτες ῥέουσι . οἱ δὲ παλαιοὶ
 τρεῖς χάριτας φέυσαντο πεφυκέναι . εἷς δὲ τις ἦρ' ὧς
 ὀφθαλμός γελόων ἑκάτ' ὁμῶς χαρίεσσι τεθήλει .
 ἔτρεκέως ἰέρεσσαν ἐπ' ἄξιον εὗρετο κύπρις .
 ὧς ἢ μὲν πόρῳ πολλὸν ἀριτεύσασα γυναικῶν,
 κύπριδος ἀρήτεια νέη διεφαίνετο κύπρις .
 δύσατο δ' ἠιδέων ἀπαλὰς φρένας, οὐ δὲ τις ἀνδρῶν
 ἦεν ὅς οὐ μενέαινεμ' ἔχειν ὁμοδ' ἐμνιον ἦρω .
 ἢ δ' ἄρα κολλιδέμενιλον ὅπῃ κατὰ νηὶν ἀλᾶτο
 ἐπ' ὁμῶν νόον εἶχε ὅμματα καὶ φρένας ἀνδρῶν .

Neq; mulier ulla remansit in oppidis Cytherorū.
 Non Libani odoriferi in summitatibus saltans,
 Non Phrygiæ incolæ, non uicinæ ciuis Abydi,
 Neq; ullus iuuenis amator uirginum. certe em̄ illi
 Semper secuti, ubi fama est festi,
 Non tantū imortaliū afferre festinant sacrificia,
 Quantū aggregatarū ob pulchritudines uirginū.
 Verum deæ per ædem incessit uirgo Erò,
 Splendorem gratum emittens facie,
 Qualis alba genas oriens Luna.
 Summi uero niuearū rubebant circuli genarum,
 Ut rosa ex thecis bicolor, certe diceres
 Erūs in membris rosarū pratum apparere.
 Colore em̄ membrorū rubebat. Euntis uero Erūs
 Etiā rosæ, cādida indutæ tunicā sub talis splēdebāt
 Mltæ uero ex mēbr' græ fluebāt. sed atiq; (puellæ
 Treis Gratias mētiti sunt esse. alteruter uero Erūs
 Oculus ridens centum gratijs pullulabat.
 Profecto sacerdotem dignam nacta est Venus.
 Sic ea quidem plurimum antecellens foeminas
 Veneris sacerdos noua apparebat Venus.
 Subiūt aut iuuenū teneras mentes, neq; ullus uir
 Erat, qui non affectaret habere coniugem Erò.
 Illa aut benefundatā quacūq; per ædem uagabat,
 Seqntē mētē habebat & oculos & p̄cordia uiroꝝ

καὶ τις ἐν ἡϊδιόισιμ ἐθαύμασε. καὶ φάτο μῦθον·
 καὶ σπάρτης ἐπέβλεψεν. λακκοδαίμονα· ἔδρακον ἄσπετον
 ἢ χιμόδορον ἢ ἄεθλον ἢ κέρομιν ἢ γλαϊάωμ·
 τοίλω δ' οὐπω ὅπως αὖτις κεδνήν θ' ἀπαλύνω τε.
 καὶ τάχα κύπρις ἔχει χαρίτων μίαρ ὅσσοι δαίμονες
 παπταίνων ἐμόγησα. κόρον δ' οὐχ εὔρομ ὅπως πῆξ·
 αὐτίκα τεθναίνω λεχέων ἐπιβήμονα ἢ ἥρως·
 οὐκ ἄμ' ἐγὼ κατ' Ὀλυμπον ἐφίμειζω Νεὸς εἶναι,
 ἢ μετέρω πρῶτοιον ἔχωρ ἐνὶ δώμασιμ ἡρώ.
 εἰδὲ μοι οὐκ ἐπέοικε τέλιν ἱέρακα ἀφάσσειν,
 τοίλω μοι κυδέσθαι νέω πρῶτοιον ὅπασσας·
 τοῖα μὲν ἡϊδιέωμ τίς ἐφώνεεμ, ἄλλοθεν ἄλλος
 ἔλκε· ὑποκλέπτωμ ἐπεμήνατο κάλλιπ' ἡρώ.
 Δίνοπαθὲς Λεϊανδρὲ. σὺ δ' ὧς ἴδεις εὐκλέα κέρηρ
 οὐκ ἔδελες κρυφίοισι καταβύχην φρένα κέντροις
 ἀλλὰ πυριπνεύσοισι δαμείῃς ἀδύκηντομ οἷσοις
 οὐκ ἔδελες ζώην πρὶ καλλίῃ· ἄμμορ ἢ ἥρως.
 σὺν βλεφάρων δ' ἀκτίσιμ ἀέξετο πυρρὸς ἐρώτων
 καὶ κραδίη πάφλαζεν ἀνικῆτ' πυρρὸς ὄρμη.
 κάλλιπ' γὰρ πρὶ πυσορ ἀμωμήτοιο γυναικὸς,
 ὅξυτρον μ' ὀπίεσι πέλα πρὸς ὅεντος οἷσιν.
 ὀφθαλμοὺς δ' ὁδὸς ὄξιν. ἀπ' ὀφθαλμοῖο βολάων
 ἔλκε οὐλοδαινεῖ καὶ ἐπὶ φρένας ἀνδρὸς ὁδὸν.
 εἶλε δ' ἐμὴν τότε Νάμβρος, ἀναιδείη· ἔρομ'· αἰδώς·
 ἔρεμε

Atq; aliq; int̃ iuuenes admirat̃ ē, & dixit uerbū

Et Sparten peragraui, Lacedæmonis uidi urbē

Vbi laborē & certamen audimus pulchritudinē

Talē aut̃ nondū uidi puellā, prudentēq; tenerāq;

Et forte Venus habet gratiarū unam iuuenum.

Intuens defessus sū. satietatē aut̃ nō iueni aspect̃.

Statim moriar cubilia ubi conscenderim Erūs.

Non ego in cælo cuperem deus esse,

Nostram uxorem habens domi Erō.

Si autē mihi non licet tuam sacerdotem tractare.

Talem mihi Cytherea puellam uxore præbeas.

Talia iuuenum quisq; locutus est, undique alius

Vulnus cælans insaniuit pulchritudine puellæ.

Grauiapasse Leāder, tu at̃ ut uidisti iclytā puellā

Nolebas occultis consumere mentem stimulis,

Sed ardentibus domitus inopinato sagittis.

Nolebas uiuere perpulchræ expers Erūs.

Simul in oculorum radijs crescebat fax amorum,

Et cor feruebat inuicti ignis impetu.

Pulchritudo enim celebris immaculatæ foeminæ,

Acutior hominibus est ueloce sagitta.

Oculus uero uia est, ab oculi ictibus

Vulnus delabitur, & in præcordia uiri uiat.

Cepit at̃ ip̃m tūc stupor, ipudētia, tremor, pudor.

Tremuit

ἔξμε μὲν κρυαδίη· αἰδώς δ' ἐμὴν εἶχεν ἄλῳναι·
 Νάμβρε δ' εἶδ' ὅθ' ἄριστον, ἔρως δ' ἀπενόσφισεν αἰδώς·
 Ναρσάλέως δ' ὑπ' ἔρωτος ἀναιδείῳ ἀγαπάζωμ,
 ἡρέμα ποσσὶν ἔβαινε, καὶ ἀντίον ἴσατο κῶρη.
 Λοξὰ δ' ὀπιπτεύωμ δολῖνὰς ἐλέλκεν ὅπως αἶε
 νεύμασιν ἀφ' ὀφθαλμοῖσι πρὸς ἀπλάζωμ φρένα κῶρη
 αὐτὴ δ' ὥς ξυνέηκε πόθον δολόεντα λεάνδρῳ·
 Χάριεν ἐπ' ἀγλαΐῃσιν· ἐν ἡσυχίῃ δ' ἦν αὐτῇ
 πολλὰ κίς ἱμερόεσσαν ἐνὶ ἀπέκρυφτον ὅπως ἦν
 νεύμασι λαθροδίοισιν ὑπαγελλέεσσα λεάνδρῳ·
 ἦν δ' ἀπὸ πάλλιν ἀντέκλινεν· ὃ δ' ἐνδοθὶ θυμῷ ἰάνθη,
 ὅττι πόθον ξυνέηκε καὶ οὐκ ἀπείσασα κῶρη·
 ὅφρα μὲν οὖν λεάνδρῳ εἰδ' ἴζετο λάθριον ὥρῳ
 φέγγος ἀναδείλασσα κατηΐεν ἐσδύσιν ἡώς·
 ἔκ πορῶν δ' ἀνέφαινε βαθύσκητος ἑσπερος ἄστρ·
 αὐτὰρ ὃ Ναρσάλέως μετεκίανεν ἐγγύθι κῶρης
 ὥς ἴδ' ἐκυανόπεπλον ἐπιθρῶσκεισσαν ὁμίχλῳ·
 ἡρέμα μὲν θλίβωμ ῥοδόεσδ' ἐὰ δ' ἄκτυλα κῶρης
 βυσσῶν ἐσονάχιζεν ἀθέσφατον· ἦ δ' ἐσιωπῇ
 οἷά τε χωομένη ῥοδέεν ἐξέσπαζε χεῖρα·
 ὥς δ' ἐρατῆς ἐνόησε χαλίφρονα νεύματα κῶρης
 Ναρσάλέως παλάμη πολυδαίδαλον ἔλκε χιτῶνα
 ἔχματα τιμῆντος ἄγων ἐπὶ κεύθεα νηΐ·
 ὀκναλέως δ' ἐπόσειεν ἐφέσπετον παρθένῳ ἡρώ
 οἷά πρὸ οὐκ ἐθέλῃσσαν ῥίον δ' ἀνεμείκασα φωνήν·

Θηλυτέρους

Tremuit qdē corde, pudor uō ipm tenebat captū
 Obstupuit uero pulchritudinē opmā. amor uero a/
 Audacter at ob amorē ipudētiā affectās (dēit pudorē:
 Tacite pedibus incedebat, & contra stetit puellā
 Oblique uero intuēs dolosos torquebat oculos,
 Nutibus mutis deuians mentem puellæ.
 Ipsa uero ut sensit amorem dolosum Leandri, ●●
 Gauisa est ob gratias suas. tacite uero & ipsa
 Sepe gratam suam deiecit faciem,
 Nutibus occultis innuens Leandro,
 Et rursus extulit. ille uero intus animo gaudebat,
 Quod amorem sensit, & non renuit puella.
 Dum igitur Leander quærebat occultā horam,
 Lucem cōtrahens descendit ad occasum aurora.
 E regione autē apparuit umbrosa uesperæ stella.
 Sed ipse audacter adibat prope puellam,
 Ut uidit atratas insurgere tenebras,
 Tacite quidem stringens roseos digitos puellæ,
 Ex imo suspirabat uehementer. illa uero silentio
 Tanquam irascens roseam retraxit manum.
 Ut uero amata sensit instabileis nutus puellæ,
 Audacter manu uariam traxit uestem,
 Vltima uenerandi ducens ad penetralia templi:
 Pigre autē pedibus sequebatur uirgo Erō.
 Tanquam nolens, talemq; emisit uocem

Fœmineis

ἡ κλυτέροίς ἐπέεσσι μ' ἀπειλείσσαι Λεάνδρῳ·
 πῶς, τί μ' ἔργαίης, τί μεδ' ὕσμνος παρθένον ἔλκεται,
 ἄλλω δ' εὖρο κέλκυδον· ἐμὸν δ' ἀπόλειπε χιτῶνα
 μύωι μύωι ἀπόειπε πολυκτεάνων γενετήρων·
 κύπριδ' οὐ σοὶ ἔοικε θεῆς ἱέρειαν ἀφάσσει·
 πρὸ θενικῆς ἐπὶ λέκτρον ἀμύχανον ὅσιν ἱκέσθαι·
 τοῖα μὲν ἠπεύλησεν εἰκότα πρὸ θενικῆσιν·

Δηλείης δὲ Λεάνδρος ἐπεὶ κλύει οἷστρον ἀπειλῆς
 ἔγνω παθομύωι σκμήϊα πρὸ θενικάων·

- καὶ γὰρ ὅτ' ἠιδέοισιν ἀπειλείωσι γυναικες
 κύπριδ' ὅσων ἀντάγγελοί εἰσιν ἀπειλαί·
 πρὸ θενικῆς δ' ἐνδομὸν εὐχόμεν ἀνχένα κύσας,
 τοῖον μύθον ἔειπε πόσις βεβολημύθ' οἷστρον·
 • κύπρι φίλη μετὰ κύπριν· Ἀθηναίη μετ' Ἀθηνῶν
 οὐ γὰρ ἐπιχθονίησιν ἴστω καλέω σε γυναιξίμ,
 ἀλλὰ σε θυγατέρεσσι θιόε κρονίων' εἴσκω·
 Ὀλβιος ὅσ' ἐφύττωσε, καὶ Ὀλβίη ἢ τέκε μήτηρ,
 γαστήρ ἢ σ' ἐλόχονσε μακρότατη· ἀλλὰ λιτάων
 ἡμετέρων ἐπάκουε· πόσις δ' οἴκτειρον ἀνάγκη·
 κύπριδος ὥς ἱέρεια μετέρχεο κύπριδ' ἔργα·
 πρὸ θένον οὐκ ἐπέοικεν ὑποδρήσειν ἀφροδίτη·
 πρὸ θενικαῖς οὐ κύπρις ἰαίνεται· ἢ δ' ἐνελήσῃς
 θεσμά θεῆς ἐρόντα καὶ ὄργια πιστὰ διαῆναι,
 εἰσι γάμοι καὶ λέκτρα· σύ δ' εἰ φιλέεις κυθέριαν,
 νελερινόων ἀγάπαζε μελίφρονι θεσμῶν ἐρώτων

Fœminteis uerbis minans Leandro.

Hospes qd insanis: qd me ifelice uirginē trahis:
Alia ito uia, meamq; dimitte uestem.

Iram meorum euita locupletum parentum.

Veneris non te decet deæ sacerdotem sollicitare:

Virginis ad lectum difficile est ire.

Talia minata est conuenientia uirginibus.

Fœminearū aut Leāder ubi audiuit furorē mi:
Sensit persuasarum signa uirginum. (narum,

Etenim cum iuuenibus minantur fœminæ,

Venerearū cōsuetudinū p se nunciæ sunt minæ,

Virginis aut beneolēs bonicoloris collū osculat⁹,

Tale uerbum locutus est, amoris ictus stimulo.

Ven⁹ chara post Venerē, Minerua post Minerā

Nō em̄ terrestrib⁹ æqualē uoco te mulierib⁹, (uā,

Sed te filiabus Iouis Saturnij assimilo.

Beatus q te plantauit, & beata quæ peperit mater,

Venter qui te portauit, felicissimus. sed preces

Nostras exaudi, amorisq; miserere necessitatis.

Veneris ut sacerdos exerce Veneris opera.

Virginem non decet administrare Veneri.

Virginibus Venus non gaudet. si uero uolueris

Instituta deæ desyderāda, & ceremonias fidas dī

Sūt nuptiæ & lecti. tu aut si amas Venerē (scere,

Mulcentium mentem ama suauem legē amorū.

Tuumq;

σὸν δ' ἰκέτην με νόμιζε· ἢ ἠνέδελκε παρὰ κοῖτιν

τόν, σοὶ ἔως ἤγρ' ὤσεν· εἰοῖς βελέεσι κιχήσας.

ὥς θρασυὺν ἤρα κληῖα θοοὺς χρυσόδερα πρὶς ἐρμῆς,

διητεύειν ἐνόμιζεν· ἰαροδανίῳ ποτὶ νύμφῳ.

σοὶ δ' ἐμὲ κύπρις ἐπεμπε καὶ οὐ σοφὸς ἤγαγε ἐρμῆς.

πρὶν δ' ἐν· οὐ σε λείληθεμ ἀπ' ἀρκαδίας Ατταλάντη,

ἢ ποτε μελανίωνος ἐρασάμην· φύγεμ εὐνίῳ

πρὶν θενίης ἀλέγυσσα· χολωσαμένης δ' ἀφροδίτης

τόν παρ'· οὐκ ἐπόθησεν, ἐνὶ κραδίῳ θέρ' πάσῃ.

• πείθεο καὶ σὺ φίλῃ, μὴ κύπριδι μύωι ἐγείρης.

ὥς εἰπὼν παρέπεισεν ἀναινομένης φρένα κέρκῃς

Νυμὸν ἐρωτοτόκοισι· πρὶν ἀπλάγξας ἐνὶ μύθοις.

πρὶν ἐνικὴ δ' ἀφθογγ' ἐπὶ χθόνα πῆξεν ὀπωπῶν,

αἰδοῖ ἐρυνιδώσαν ὑποκλέπεισά παρρηίῃ

καὶ χθονὸς ἔξεμ' ἄκρον ἐπ' ἰχνεσίῃ, αἰδομένη δὲ

πολλάκις ἀμφ' ὥμοισιν, ἐὼν ξυνέδρυγε χιτῶνα.

παρ' ὅς γ' ἴα δὲ πάντα προάγγελ'· πρὶν ἐνικῆς δὲ

παρθομένης ποτὶ λείκτρον, ὑπόχεσις ὅτ' ὀσιωπῇ.

ἦ δὲ καὶ γλυκύπικρον ἐδέξατο κέντρον ἐρώτων.

νέμετο δὲ κραδίῳ γλυκοῦν παρὶ παρ' ἑνὸς ἡρώ,

κάλλει δ' ἡμυρόεντος ἀνεπτοίητο Λεάνδρ'.

• ὄφρα μὲν οὕτω ποτὶ γαῖαν ἔχεμ' νεύσαν ὁμήχλιον

τόφρα δὲ· Λεάνδρ' ἐρωμανέεσι προσώπαις

• οὐ κἀμὺν εἰσορόων ἀπαλόχρον αὐχένα κέρκῃς.

ὅτ' ἐδὲ Λεάνδρ' ὀρώ γλυκερὴν ἀνενείκατο φωνήν.

αἰδοῖ

Tuumq; supplicē me accipe, & si uolueris cōiugē
 Quē tibi Cupido uenat⁹ est, suis sagittis affecit⁹
 Sicut audacē Herculē uelox auriuirga Mercuri⁹
 Seruitū duxit Iardanē ad puellā. i. Omphalē.
 Tibi uero me Ven⁹ misit, & n̄ sapiēs adtulit Mer
 Virgo non te latet ex Arcadia Atalanta, (curius.
 Quæ olim Milanionis amantis fugit lectum,
 Virginitatem curans. irata autem Venerē,
 Quem prius non amauit, in corde posuit toto.
 Persuadere & tu chara, ne Veneri iram excites.
 Sic fatus, persuasit recusantis mentem puellæ,
 Animum amoriperis errare faciens uerbis.
 Virgo autē muta, in terram fixit aspectum,
 Pudore rubefactam abscondens genam,
 Et terræ rasit sūmitatē in uestigijs. cū puderet autē
 Sæpe circa humeros suam contraxit uestem.
 Persuasionis em̄ hac oīa prænuncia. uirginis autē
 Persuasæ, ad lectum promissio est, silentium.
 Iam & suauamarum suscepit stimulum amorum.
 Vrebatur autem cor dulci igne uirgo Erò,
 Pulchritudinēq; suauis stupefcebat Leandri.

Dū igit̄ ad trā habebat. s. nox, de⁹, iclinatā calig
 Tunc & Leander amore furentē uultu (nem.
 Non laborabat uidens tenerum collum uirginis.
 Sero uero Leandro suauem emisit uocem,
 u Verecundia

αἰδοῖς ὑγρόν ἔρυνθ' ἀποσάβουσα προσώπῃ·
 "Ζεῦ, ποῖς ἐπέεσι τάχ' ἄν κ' ἔσθ' ὀρίναι;
 τίς σε πολυπλανέων ἐπέων εἰδὶ δ' ἄξει κελεύθῳ;
 οἵ μοι, τίς δ' ἐκόμισεν ἐμὴν ἐς πατρίδα γαῖαν;
 ταῦτα δὲ πάντα μάτην ἐφδέγξαι. πῶς δ' ἄλκῃ
 εἶν' ἐὼν κ' ἄπιστος ἐμῇ φιλότῃ μιγείης;
 ἀμφὰ δ' οὐ δυνάμεσθαι γάμοις ἁσίοισι πελάσσαι
 οὐ γὰρ ἐμοῖς τακέσσιν ἐπεύαδ' ἐμ. ἢ δ' ἐδελήσῃς
 ὥς ξείνος πολύφοιτος ἐμὴν ἐς πατρίδα μίμναι,
 οὐδ' ἰάσθαι σκοτόεσσαν ὑποκλέπταρ' ἀφροδίτην;
 γλῶσσαν δ' ἀνθρώπων φιλοκέρτομον. ἐν δὲ σιωπῇ
 ἔργον ὅπως τελέετις ἐνὶ τριόδαισιν ἄκ' αἶ.
 εἶπε δὲ μὴ κρύψῃς τέον ὄνομα κ' σέο πάτρην.
 αἶ γ' ἐμὸν σε λέληδ' ἐμὸν δ' ὄνομα κλυτὸν ἦρ' αἶ
 πύργος δ' ἀμφοβόκῃς ἐμὸς δόμος οὐρανομήκης
 ὡς ἐνὶ ναιετάσῃ σ' αὐτὸν ἀμφοπόλιν τινὶ μὲν
 σ' ἰστιάδ' πρὸ πόλιν ὑπὲρ βαθυκύνονας ὄχθας
 γαῖαν πόντον ἔχω συγεραῖς βυλῇσι τοκήων.
 οὐδέ μοι ἐγγὺς ἔασιν ὁμήλικες. οὐδέ χορῆαι
 ἡϊδέων πρῆσιν, αἶ δ' ἀνὰ νύκτα καὶ ἡώ
 ἥλ' ἄλλος ἠνεμόεντος ἐπιβρέμει οὐάσιν ἠχῇ.
 ὥς φαρμλὴν ῥόδ' ἐμ' ὑπὲρ φάρει κρύπτει πρῆσιν
 ἐμπαλιν αἰδομένη σφετέρῃς δ' ἐπεμέμφετο μύθοις
 Λεῖανδρος δὲ πῶς βεβολημένος ὀξεί κέντρῳ,
 φράζετο πῶς κεμ' ἔρωτος ἀθλενύσσει ἀγῶνα.

Verecundiae madidum ruborem stillans à facie.

Hospes tuis uerbis forsan & petram moueres.

Quis te uariorum uerborum docuit uias?

Hei mihi, quis te duxit meam ad patriam terram?

Hac autem omnia frustra locutus es. quomodo enim uagor?

Hospes cum sis, & infidus meo amoris misceris?

Manifeste non possumus nuptiis legitimis coniungi.

Non enim meis parentibus placet, si autem uoles

Ut hospes profugus mea in patria manere.

Non potes tenebrosam abscondere Venerem.

Lingua enim hominum amica conuicti, in silentio autem

Opus quod perficit aliquis, in triumphis audit.

Dic uero ne cales tuum nomen, & tuam patriam.

Non enim meum te lateat, mihi nomen inclytum Ero.

Turris autem circumsona, mea domus altissima,

Qua inhabitans cum ancilla quadam sola

Sestiensem ante urbem, supra profundas undas

Vicinum mare habeo inuisis consiliis parentum.

Nec prope sunt coetaneae, nec choreae

Iuuenum adsunt. semper autem nocte & die

Ex mari uentoso insonat auribus sonitus.

Sic fata, roseam sub ueste calabat genam

Rursus pudore affecta, suis autem accusabat uerbis.

Leander autem amoris percussus acuto stimulo,

Cogitabat quomodo amoris exerceret certamen.

u. 2. Virum

ἄνδρα γὰρ αἰολόμητις ἔρως βελέεσι δαμάζω,
 καὶ πάλιν ἀνέρος ἔλκος ἀκέσεται. οἷσι δ' ἀνάσσει,
 αὐτὸς ὁ πανδαμάτωρ βυλκφόρος ὅστις βροτῶσι.
 αὐτὸς καὶ ποθέοντι τότε χαρίσμεναι λεάνδρῳ.
 ὅφρ' ἂν ἀλασθήσας πολυμήχανον ἔννεπε μῦθον.
 πρὶν δ' ἐνέ σόν δ' ἔρωτα καὶ ἄγχιον οἶδμα πρὶν ἴσῃ
 εἰ περὶ παφλάζοιτο καὶ ἄπλοον ἔσεται ὕδωρ.
 οὐ προμέω βαρὺ χεῦμα πλὴν μετανεύμενος ἐνὶ λῶν
 αὐτὸν βρόμον ἠχίεντα βρῦγδ' ὅποιον θαλάσσης,
 ἀλλ' αἰεὶ καὶ νύκτα φορέμεν ὅτ' ὕψος ἀκοίτης
 νήξομαι ἐλλήπωνοντ' ἀγάρξομαι. οὐχ ἕκαθεν γὰρ
 ἀντία σοῖο πόλκος ἔχω πτολίεθρον ἀβύδου.
 μῦθον ἐμοὶ ἔνα λύχνον ἀπ' ἡλιβάτ' ἑο πύργῳ
 ἐκπράτης ἀνάφαινε καὶ κνέφας, ὅφρα μοῖσας
 ἔασομαι ὀλκὰς ἔρωτ' ὅτ' ἔχωμ σέθεν ἄσπερα λύχνον.
 καί μιν ὅπι πτεῦν' οὐκ ὄφρομαι δ' αὐτὰ βοώτῳ.
 οὐδ' ἔρ' αὖν ὥρίωμα καὶ ἄβροχον ὀλκὸν ἀμάξῃ
 παξίδος ἀντιπόροιο ποτὶ γλυκὺν ὄρμον ἱκοίμην.
 ἀλλὰ φίλῃ πεφύλαξο βαρυπνεύοντα, ἅπτα
 μή μιν ἀποσβέσσωσι αὐτίκα θυμὸν ὀλέσσω
 λύχνον ἐμὸν βιότῳ φαεσφόρον ἡγεμονῆα.
 εἰ ἔτεον δὲ δέλας ἐμὸν οὐνόμα καὶ σὺ δ' αὖτις
 οὐνόμα μοι Λεάνδρος εὐσεφάν' ὅσσις ἦρ' ἔσ.
 ὣς οἱ μὲν κρυθίοισι γάμοις σινέθεντο μεγάλῳ,
 καὶ νυχίῳ φιλότῃ καὶ ὀφελίῃ. ὕμνων αἶων,
 λύχνον

Virum em̄ uariis consilijs amor sagittis domat,
Et rursus uiri uulnus medicat. quib⁹ aut̄ dominat̄
Ipse omnidomitor consultor est mortalibus.

Ipse etiam amanti auxiliatus est Leandro.

Tandem autē ingemēs percalidū dixit uerbum.

Virgo tuū, pp̄ amorē, & asperā undā trāsibc,
Si igni ferueat, & innauigabilis erit aqua.

Non timeo grauem undam tuum adiens cubile,

Non fremitū resonantē grauis murmuris maris,

Sed semper p̄ noctē portatus madidus maritus :

Nauigabo Hellespontū ualdefluētē. nō lōge em̄

Contra tuam urbem habeo oppidum Abydi.

Tantum mihi unam lucernā ab excelsa tua turri

E regione ostende in tenebris, ut intuens

Sim nauis Amoris, habens tuū stellam lychnum,

Atq; ipsum aspiciens ne uideā occidentē Booten

Nec asperū Orionē, ac imadidā tractionē currus,

Patriæ obuiæ ad dulcem portum uenirem.

Sed chara caue grauiterflanteis uentos,

Ne ipsum extinguant, & statim animam perdam

Lychnum meæ uitæ luciferum ducem.

Si uere autem uis meum nomen & tu scire,

Nomen mihi Leander bene comptæ cōiux Er̄is.

Sic ḡ qdē clādestinis nuptijs cōponebāt misceri,

Et nocturnam amicitiam, & nuncium nuptiarū

λύχνος μῆτρυνήσιμ' ἐπισώσαντο φυλάσσαι.
 ἢ μὲν φάος τανύειμ'· ὃ δὲ κύματα μακρὰ πορρῆσαι
 παννυχίδας δ' ἀνύσαντες ἀκοιμήτων ὑμνυαίων
 ἀλλήλων ἀέκοντες ἑνοσφιδόησαν ἀνάγκη·
 ἢ μὲν ἐὼρ ποτὶ πύργον· ὃ δ' ὄρφναίηρ ἀνὰ νύκτα
 μή τι πῶσπλάζοιτο βαλὼν σημήϊα πύργου
 πῶς βαθυκρήπιδος ἐπ' εὐρέα δ' ἕμον ἀβύδου·
 παννυχίη δ' ὀάων κρυφαῖα ποθέοντες ἀέθλας
 πολλαῖα κηρήσαντο μολαῖν θαλαμηπόλον ὄρφηκα·
 ἦ δ' ἡ κυανόπεπλος ἀνέδραμε νυκτὸς ὁμίχλη
 ἀνδράσιμ' ὕπνον ἄγασσα· οὐ ποθέοντι λεάνδρῳ·
 ἀλλὰ πολυφλοίσβοιο παρ' ἡϊόνεσσι θαλάσσης
 ἀγγελίην ἀνέμιμνε φαινομνίων ὑμνυαίων,
 μῆτρυνήν λύχνοιο πολυκλαυτοιο δοκεύων,
 εὐνῆς τε κρυφαῖας τηλεσκόπον ἀγγελιώτην·
 ὣς δ' ἴδε κυανέης λιποφεγγέα νυκτὸς ὁμίχλην·
 ἦρ' ὧ λύχνον ἔφαινεμ'· ἀναπτομνύοιο δὲ λύχνος
 θυμὸν ἔρωε ἔφλεξεμ' ἐπιγομνύοιο λεάνδρου·
 λύχνῳ καιομνύῳ στωεκαίετο· παρ' δὲ θαλάσσης
 μαινομνίων ῥοδίων πολυκχεῖα βόμβον ἀκῶν·
 ἔτρεμε μὲν τοπρῶτον· ἔπειτα δὲ θάλασσοις αἰείρας
 τοίοισι προσέλεκτο πῶσπρόων φρένα μύθοις.
 Δεινὸς ἔρωε· κῆ πόντος ἀμείλιχος· ἀλλὰ θαλάσσης
 ἔστιν ὕδωρ· ὃ δ' ἔρωτος ἐμὲ φλέγει ἑνδόμυχον πῦρ

Lucernæ testimonijs pacti sunt seruare.
 Illa qdē lucē extēdere, hic autē undas lōgas trāsire.
 Pernotations autem experti uigilū nuptiarum
 A se inuiti separati sunt neceſſitate,
 Hæc qdē ſuā ad turrim, hic autē obſcurā p noctē,
 Ne quid erraret iaciens ſigna turris:
 Nauigabat p fūdifundamētī ad latū pplm Abydi
 Totāq; noctē cōiugū clādeſtina deſyderātes cæ-
 Sape optāt uenire cubiculū ornātē noctē. (tam
 Iam atrata cucurrit noctis caligo,
 Viris ſomnum afferens, & nō amanti Leandro.
 Sed multifremi apud litora mārīs
 Nuncium expectabat lucentium nuptiarum,
 Testimonium lucernæ lugubris expectans,
 Lectiq; clandeſtini procul ſpeculantem nunciū,
 Vt uero uidit nigræ obſcurā noctis caliginem,
 Erò lucernam oſtendit. accenſa uero lucerna
 Animum Cupido exuſſit feſtinantis Leandri.
 Lucerna ardente coardebat. apud uero mare
 Inſanarū undarū multiſonū fremitum audiens,
 Tremebat qdē primū, poſtea autē audaciā excitās
 Talibus alloquebat conſolans mentem uerbis.
 Grauis amor, & mare implacabile. ſed maris
 Eſt aqua, uerum amoris me urit inteſtinus ignis.

- δάξας πῶς κρυαδίη .. αὐτὸ δ' εἰδὼς νήχυστον ὕδωρ.
 δ' εὐρό μοι εἰς φιλότῃτα .. τί δ' ἢ ροδίωρ ἀλεγίζεις;
 ἐγνώσθαι ὅτι κύπρις ὑπέρσπορος ἔστι θαλάσσης
 καὶ κρατέει πάντας καὶ ἡμετέρων ὀδυάων·
 ὅς ἐπὶ μὲν μελέων ἐρατῶν ἀπεδύσατο πέπλον
 ἀμφοτέραις παλάμῃσιν, ἔω δ' ἔσφιγγε κῆλύκας.
 ἡϊόνας δ' ὀζώρτο, δέμας δ' ἔρριψε θαλάσῃ.
 ● ἄμπερ μὲν δ' ἐσθλὸν ἐκεί κατεναντία λύχνος
 ἐκ τῶν ἐὼν ἐρέτης αὐτόσολῳ, αὐτόματος νῦν,
 ἦρ' ὁ δ' ἡλιβά τοιο φαεσφόρῳ ὑπόθι πύργῳ
 ● λυγαλέης αὐραϊσιν ὅθι πνεύσασιν ἀήτης
 φάρεϊ πολλὰ λύχνον ἐπέσχεπε, εἰσόκε σῆϛ
 πολλὰ καμῶν Λεῖανδρῳ ἔβη ποτὶν αὐλοχον ἀκτῖν
 καὶ μιν ἐὼν ποτὶ πύργον ἀνήγαγε, ἐκ δὲ θυράων
 νυμφίον ἀδμαίνοντα πρὶ πύξασα σιωπῇ,
 ἀφροκόμους ῥαδάμιγγας ἔτι σάζοντα θαλάσσης
 ἦγαγε νυμφοκόμοιο μυχοῦς ἐπὶ πρὸς νειῶν,
 καὶ ῥοὰ πάντα καθήρε, δέμας δ' ἔχρειν ἐλαίῳ
 εὐόδῳ ροδέῳ, καὶ ἀλίπνοον ἔσβεσε ὀδμήν.
 εἰσέ τι δ' ἀδμαίνοντα βαθυρῶτις ἐνὶ λέκτροις
 νυμφίον ἀμειχυθεῖσα φιλιώσας ἔννεπε μύθους
 νυμφίε πολλὰ μόγησας, ἃ μὴ πάρε νυμφίος ἄλλος,
 νυμφίε πολλὰ μόγησας, ἅλῃς νύτοι ἄλμυρὸν ὕδωρ
 ὅδ' μήτ' ἰχθυόεσσιν βαρυγδύοιο θαλάσσης,
 εἰς τὰς πρὸς ἰδῶτας ἐμοῖς ἐνὶ κάρδιον κόλποις

Assume ignem cor, ne time effusam aquam.

Ades mihi in amorē, cur fluctus curas?

Ignoras quod Venus nata est è mari,

Et dominatur ponto, & nostris doloribus?

] Sic fatus, membra amabilia exuit uestem

Ambabus manibus, suoque astringit capiti,

Litoraque exiuit, corpusque deiecit in mare.

Splendentesque festinabat semper aduersus lucernam

Ipse remex, ipse classis, ipse sibi naui.

] Erò autem alta lucifera super turri,

Pernitiosis auris undecumque spiraret uentus,

Veste saepe lucernam tegebat, donec Sesti

Multum fatigatus Leander iuit ad portuosum litus,

Et ipsum suam ad turrim adduxit. ex ianuis uero

Sponsum anhelantem complexa silentio,

Spumeas ex capillis guttas adhuc stillantem maris

Duxit sponsa ornatis ad penetralia uirgial' cubiculi,

Et corpus totum abstersit, corpusque unxit oleo

Bene olenti, roseo, & mareolentem extinxit odorem.

Adhuc autem anhelantem altestratis in lectis

Sponsum circumfusa, blanda emisit uerba.

] Sponse multum laborasti, quod non passus est sponsus alius.

Sponse multum laborasti, satis tibi est salsa aqua,

Fœtorumque piscosus frementis maris.

] Huc tuos sudores in meos pone sinus.

u s Sic illa

Ως ἢ μὲν ταῦτ' εἶπερ· ὁ δ' αὐτίκα λύσατο μίτρην
 καὶ δεσμῶν ἐπέβη· αὐτὸς ἀριζονοῦς κυθρεΐης.
 ἦν γάμος, ἀλλ' ἀχόρδους· ἔκμ' λέχος, ἀλλ' ἄτ' ὕμνων
 οὐ ζυγίην ἰδρύωτις ἐπὶ δὲ φήμῃσιν αἰοιδέας,
 οὐδ' ἄδ' ὡς ἤσσαντο σέλας θαλαμηπόλου εὐνήν,
 οὐδ' ἐπὶ πολὺ σκάθῃσι τις ἐπεσκήρτησε χορείη,
 οὐδ' ὕμνῳ αἰὼν ἄσπερ πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ,
 ἀλλὰ λέχος πορεύσασα τελεσσιγάμοισιν ἐν ὥραις
 σιγῇ πασὸν ἔπνευσε, ἐν ὕμφοις δ' ὁμίχλην,
 καὶ γάμῳ ἦν ἀπάνοδον αἰδομένοισιν ὕμνῳ αἰῶν.
 οὐδ' ὅμως ἔκμ' κείνοισι γαμοσόλος, οὐδ' ἔπειτ' ἦν
 οὐδ' ὅμως εἶδε Λεάνδρου ἀργυρώτοις ἐνὶ λείκτροις·
 οὐδέ τοι δ' ἀντιπόροιο πάλιν ποτὶ δῆμον ἀβύδου
 ἐν νυχίῳ ἀκόρητ' ἔτι πνεύσας ὕμνῳ αἰῶν.
 ἦν δ' ἐλκεσί πεπλῶτο βούε' ἀνέσσεια τοκῆας
 πρὸς δέονος ἡματίν, οὐχὶ γυνή· ἀμφοτέρω δέ,
 πολλὰ κίε' ἡρήσαντο κατελνέμεν ἐν δ' ὕσιν ἦν.
 Ως οἱ μὲν φιλότῃσιν ὑποκλίπτοντες ἀνάγκην,
 κρυπτοῖσιν τέρποντο μετ' ἀλλήλων κυθρεΐης
 ἀλλ' ὀλίγον ζώεσκον ἐπὶ χρόνον, οὐδ' ἔτι δ' ἡρῶν
 ἀλλήλων ἀπόναντο, πολυπλάγκτω ὕμνῳ αἰῶν
 ἀλλ' ὅτε παχυνέεντο ἐπὶ χεῖματος ὥρῃ
 φρικαλέας δονέσσαι πολυστροφάλιγγας ἀέλλας
 βένθεα δ' ἀπὸ κρήνης καὶ ὕδατος δέμεσθαι θαλάσσης

χαμῆροι

[Sic illa hæc locuta est. ille uero statim soluit zonam.

Et leges inierunt beneuolæ Veneris.

Erāt nuptiæ, sed sine choreis. erat lectus, sed sine hy

Non cōiugiū sacrum quiscūq; laudauit poeta, (mnis.

Non tædarum illuminabat lux cubiculariū lectū,

Necq; peragili quisquam insiluit chorea.

Nō hymenæū cantauit pater, & uenerāda mater.

Sed lectū sternens pficientibus nuptias in horis

Silētiū thalamū fixit. spōsam uero ornauit caligo.

Et nuptiæ erant longe à canendis hymenæis.

Nox qdē erat illis nuptiarū ornatrici. nūq; aurora

Sponsum uidit Leandrum manifestis in lectis.

Nauigabat at è regiōe positi rursus ad pplm Aby

Nocturnos isatiabilis adhuc spirās hymenæos. (di

Ast Erò longa induta ueste suos latens parentes.

Virgo diurna, nocturna mulier. utricūq; autem

Sæpe optarūt descendere ad occasum auroram.

[Sic ij quidem amoris abscondentes uim,

Occulta delectabantur inter se Venere.

Sed paruum uixerunt in tempus. necq; diu

Inuicem potiti sunt multiuagis nuptiis.

Sed quando pruinolæ uenit hyemis hora,

Horrendas cōmouens multarū uortiginū pcellas

Profūditateq; ifirmas, & madida fūdāmēta maris

[Hyemales

χαμέριοι πνείοντες ἐπεσφέλζον αὐτὰς
 λαίλαπι μασίζοντες ὅλῳ ἄλῃ. τυπτομένης δὲ,
 ἥδ' ἡ νῆα μέλαιναμ' ἀπέκλῃσσε διχθάδι χέρσῳ,
 χαμδρίῳ ἢ ἄπισον ἄλυσκάζῳ ἄλῃ ναύτης.
 ἐλ' οὐ χαμδρίης σε φόβος κατέρυκε θαλάσσης,
 κ' ἤτορ' οὐδ' ἡμε λείανδρε. δίατρεξ' ἴδ' ἐπὶ πύργῳ,
 ἡδ' ἴδ' ἀσημαίνεσσα φαισφορίῳ ὕμναίῳ,
 μαινομένης δ' ὥτ' ἔωυεν ἀφαιδ' ἴσαμτα θαλάσσης,
 ἡδ' ἴδ' ἢ ἄπισος. ὄφελ' ἔλε δὲ δύσμορος ἦρώ,
 χεῖματ' ἴσαμνύοιο μύειν ἀπάνθυδε λείανδρε
 μ' κέτ' ἀναπτομένη μινυώριον ὁξέρα λέκτρῳ.
 ἀλλὰ πόθ' ἢ μοῖρα βιήσατα. διελγομένη δὲ,
 μσιγῶν ἀνέφανε ἢ οὐκέτι δ' αὖτ' ἐξώτῳ.

νῦν ἔγωγε, εἴ πε μάλισα βαρυπνεύσῃς ἄηταις
 χαμδρίης πνοιῆσιν ἀκοντίζοντες αὐτὰς,
 ἀθρόον ἐμπύμπτισιν ἐπὶ ρηγμῖνι θαλάσσης.
 δὴ τότε λείανδρός περ ἐθίμον' ἐλπίδι νύμφης,
 δύσκειλάδ' ὡρ' πεφόρητο θαλασσοῦν ὕμναίῳ.
 ἥδ' ἡ κύματι κύμα κυλίνδετο. σάυνδετο δ' ὕδωρ
 αἰθέρι μίσγετο πόντος. ἀνέγχετο πάντοδ' ἢ γῆ
 μ' ἤναρ μύων ἀνέμων ρεφύρῳ δ' ἀντέπνευεν εὖρος
 ἢ νότος ἐξ βορείῳ μεγάλῃς ἐφείκεν ἀπ' ἀλάς.
 ἢ κτύπος ἢ ἁλίαςος ἐρισμ' ἴσθ' οἰο θαλάσσης.
 αἰνοπαθὴς δὲ λείανδρε' ἀκμήτοισι ἐνὶ δίναις

πολλάκι

Hyemales spirantes uerberabant uenti,
 Nimbo percutientes totum mare. uerberato aut
 Iam nauē nigrā fregit biptita terrā, (id ē portuosa).
 Hyemale & infidum effugiens mare nauta.
 Sed non hyemalis te timor coercebat maris
 Fortanime Leander, nuncius sed te turris
 Consuetam significans lucem nuptiarum,
 Furentis te impulit securum maris
 Crudelis & perfidus, debebat autem infelix Erō
 Hyeme instante manere sine Leandro,
 Non amplius accendēs indicem stellam lectorū.
 Sed amor & fatum cogebat. gestiens autem
 Parcarum ostendebat nō amplius stipitē amorū.
 Nox erat, cum maxime spiranteis uentos
 Hyemalibus flatibus iaculantes uenti
 Collectim irruunt in littus maris.
 Tunc Leander consuetæ spe sponsæ
 Personantium ferebatur marinarum nuptiarum.
 Iam ab unda unda uoluebat. accumulabat uero aq̃.
 Aetheri miscebat mare. cōcitata est undiq; terra
 Pugnatib⁹ uētis. Zephyro aut cōtraspirabat Eur⁹
 Et Notus in Boream magnas immisit minas.
 Et fragor fuit inuitabilis ualde fremi maris.
 Grauiā aut passus Leāder, implacabilib⁹ i litorib⁹
 Sape

πολλὰκι μὲν λιτάνευσε θαλασσαίῳ ἀφροδίτῃ,
 πολλὰκι δ' αὐτὸν ἔβρακτα πόσειδάωνα θαλάσσης.
 αἰετὶδὸς οὐ βορέην ἀμνήμονα κάλλιπε νύμφης.
 ἀλλὰ οἱ οὔτις ἄρηγεμ· ἔρως δ' οὐκ ἤρκεσε μοῖρας
 πάντοδ'ι δ' ἄγρο μύοιο δύσαντέϊ κύματος ὄρμῃ
 διρυπτόμενος πεφόρητο. ποδῶν δ' ἐοῖ ὠκλάσεν ὄρμῃ,
 καὶ δένει ἢ μ' ἀδόνητ' ἀκοιμήτῳ παλαμάω,
 πολλὴ δ' αὐτόματος χύσις ὕδατος ἔρξε λαιμῷ.
 καὶ ποτὸν ἀχρήϊον ἄμαιμακέτ' ἔπειν ἄλμης.
 καὶ δ' ἡ λύχνορ ἄπισον ἔπέσβεσε πικρὸς ἀήτης
 καὶ ψυχλὸν καὶ ἔρωτα πολυκλαύτιο Λεάνδρου.

εἰσέτι δ' ἰδιώοντ' ὅτ' ἄγρ' ὑπνοισιν ὅπως αἶε,
 ἴσατο κυμαίνουσα πολυκλαύτοισι μορρίμναις.
 ἔλυσσε δ' ἡριγλύβα καὶ οὐκ ἴδε νυμφίον ἡρώ.
 πάντοδ'ι δ' ὄμμα τίταινεν ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης.
 εἶπε ἐσαθρήσειν ἄλῳ μιν οὐκ ἔρακοίτῳ,
 λύχιν σβεννυμύοιο, πρὶν κρηπίδα δ' ἐπύργῳ
 διρυπτόμενον ἀπὸ λῆρας ὅτ' ἔδρακε νεκρὸν ἀκοίτῳ
 δ' αἰδ' ἄλεον ῥήξασα πρὶ σῆδεσσι χιτῶνα
 φοῖβη δ' ὅμ' προκάρηνος ἀπ' ἡλιβάτου πέσε πύργῳ
 καδ' ἡρώ τέθηκεν ἐπ' ὄλυμψ' ὅτ' ἔρακοίτῃ.
 ἀλλ' ἡλώμ' δ' ἀπόναντο καὶ ἐν θυμάτῳ πρὸς ὀλέθρῳ.

ΜΟΥΣΑΙΟΥ ΤΩΝ ΚΑΤ' ἩΡΩ ΚΑΙ

ΛΕΑΝΔΡΟΝ ΤΕΛΟΣ.

Ἡρώ. τῷ φροβενίῳ. α. φ. ικ. μὲν γαμκλιῶνι.

Sæpe quidem precabatur æquoream Venerem.

Sæpe autem & ipsum regem Neptunum maris

Arthææ n̄ boreā imemorē reliq̃t puellæ. s. orithyæ

Sed ei null⁹ auxiliat⁹ ē. amor aut̄ nō coercuit fata.

Vndiq; autē accumulati maleobuio fluct⁹ ipetu

Cōtrit⁹ ferebat̃. pedum autē eius defecit uigor.

Et uis fuit immobilis inquietarum manuum.

Multa autem spōtanea effusio fluebat in guttur.

Et potum inutilem indomabilis potauit maris.

Et iam lucernam infidam extinxit amarus uētus.

Et animam & amorem deflendi Leandri.

Cū adhuc autem dirigeret iter, uigilibus oculis

Stabat fluctuans miseris curis,

Venit autem aurora, & nō uidit sponsum Erō

Circūquaq; aut̄ oculū dirigebat in lata dorsa maris,

Sicubi uideret errantem maritum.

Lucerna extincta, apud fundamentum turris

Obtritum procellis cum uidisset mortuū maritū

Vāriam populata circa pectus uestem.

In fluctus præceps ab excelsa cecidit turre,

Erō cōmortua ob eum qui perierat coniugem.

Seinuicem autē freti sunt etiā in suprema morte.

M V S A E I D E E R O E T

L E A N D R O F O N I S.

Apud Io. Frobeniū. M. D. XVIII. Mense Ianuar.

